

1st Session, 49th Legislature,  
New Brunswick,  
28 Elizabeth II, 1979

1<sup>re</sup> session, 49<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
28 Elizabeth II, 1979

FACULTY OF  
LAW LIBRARY,  
UNIVERSITY OF  
NEW BRUNSWICK

31 MAY 9 1979

**BILL**

**PROJET DE LOI**

AN ACT PROVIDING FOR THE  
GRANT OF CERTAIN LANDS IN THE  
PROVINCE TO CERTAIN PERSONS

LOI PORTANT CONCESSION DE  
CERTAINES TERRES DANS LA  
PROVINCE A CERTAINES PERSONNES

HON. J.W. BIRD

L'HON. J.W. BIRD

**An Act Providing for the Grant of  
Certain Lands in the Province to Certain Persons**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

- 1 This Act may be cited as the *Grants Act 1979*.
- 2 "Minister" means the Minister of Natural Resources.
- 3 A grant under this Act shall be issued in accordance with Section 68 of the *Crown Lands Act*.
- 4 The Minister is authorized to grant to Alphonse Tremblay of St. Jean Baptiste de Restigouche, in the Parish of Eldon, County of Restigouche, Province of New Brunswick, upon payment of the sum of five hundred dollars to the Minister, a lot of land being Lots numbered 29 and 31 in St. Jean Baptiste de Restigouche, containing four tenths of an acre, more or less and including the land on which the house owned by Alphonse Tremblay is located.
- 5 The Minister is authorized to grant to George Roy of St. Jean Baptiste de Restigouche, in the Parish of Eldon, County of Restigouche, Province of New Brunswick, upon payment of the sum of three hundred fifty dollars to the Minister, a lot of land being Lot numbered 63 in St. Jean Baptiste de Restigouche, containing three tenths of an acre, more or less and including the land on which the house owned by George Roy is located.

**Loi portant concession de certaines  
terres dans la province à certaines personnes**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

- 1 La présente loi peut être citée sous le titre *Loi sur les concessions de 1979*.
- 2 «Ministre» désigne le ministre des Ressources naturelles.
- 3 Les concessions faites en vertu de la présente loi doivent être octroyées conformément à l'article 68 de la *Loi sur les terres de la Couronne*.
- 4 Sur versement qui lui est fait de la somme de cinq cents dollars, le Ministre est autorisé à concéder à Alphonse Tremblay de Saint-Jean-Baptiste-de-Restigouche, dans la paroisse d'Eldon, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, les lots de terre n° 29 et 31 d'une contenance approximative de quatre dixièmes d'un acre, situé à Saint-Jean-Baptiste-de-Restigouche et comprenant le terrain sur lequel est située la maison dont il est propriétaire.
- 5 Sur versement qui lui est fait de la somme de trois cent cinquante dollars, le Ministre est autorisé à concéder à George Roy de Saint-Jean-Baptiste-de-Restigouche, dans la paroisse d'Eldon, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, le lot de terre n° 63 d'une contenance approximative de trois dixièmes d'un acre, situé à Saint-Jean-Baptiste-de-Restigouche et comprenant le terrain sur lequel est située la maison dont il est propriétaire.

**6** The Minister is authorized to grant to Clarence Mallais of St. Jean Baptiste de Restigouche, in the Parish of Eldon, County of Restigouche, Province of New Brunswick, upon payment of the sum of five hundred dollars to the Minister, a lot of land being Lots Numbered 26 and 28 in St. Jean Baptiste de Restigouche, containing four tenths of an acre, more or less and including the land on which the house owned by Clarence Mallais is located.

**7** The Minister is authorized to grant to Sylvestre Cool of St. Sauveur, in the Parish of Allardville, County of Gloucester, upon payment of the sum of fifty dollars, a lot of land being that portion of the Portage Road contained within and reserved from out of Lot Number 81, Tier 1 North, Allardville East Settlement granted to Sylvestre Cool by Grant Number 32291 dated the 18th day of May 1949.

**8** The Minister is authorized to grant to George E. Knowlton of the Village of McAdam, in the Parish of McAdam, County of York, Province of New Brunswick, upon payment of the sum of fifty dollars, a lot of land being that portion of the old highway road contained within and reserved from the Second Tract granted to Alexander McIntyre by Grant Number 30756 dated the 20th day of March 1942.

**9** The Minister is authorized to grant to Phyllis McIntosh of Pleasington Settlement in the Parish of Blissville, County of Queens, upon payment of the sum of two hundred fifty dollars to the Minister, a lot of land being a portion of Lot Number 38 at Pleasington Settlement, containing 26,750 square feet, more or less and being adjacent to the lot of land on which Phyllis McIntosh resides. A Plan of Survey satisfactory to the Minister must be supplied at the expense of Phyllis McIntosh prior to the issuance of this grant.

**10** The Minister is authorized to grant to the Town of St. Stephen, in the County of Charlotte, Province of New Brunswick, upon payment of the sum of one dollar to the Minister, a lot of land in the Town of St. Stephen being all that portion

**6** Sur versement qui lui est fait de la somme de cinq cents dollars, le Ministre est autorisé à concéder à Clarence Mallais de Saint-Jean-Baptiste-de-Restigouche, dans la paroisse d'Eldon, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, les lots de terre n° 26 et 28 d'une contenance approximative de quatre dixièmes d'un acre, situés à Saint-Jean-Baptiste-de-Restigouche et comprenant le terrain sur lequel est située la maison dont il est propriétaire.

**7** Sur versement qui lui est fait de la somme de cinquante dollars, le Ministre est autorisé à concéder à Sylvestre Cool de Saint-Sauveur, dans la paroisse d'Allardville, Comté de Gloucester, le lot de terre faisant partie de Portage Road, contenu et réservé dans le lot de terre n° 81, situé dans la rangée 1 nord, à Allardville East Settlement, concédé à Sylvester Cool sous le numéro de concession n° 32291, en date du 18 mai 1949.

**8** Sur versement qui lui est fait de la somme de cinquante dollars, le Ministre est autorisé à concéder à George E. Knowlton du village de McAdam, dans la paroisse de McAdam, Comté de York, province du Nouveau-Brunswick, un lot de terre faisant partie de l'ancienne route contenu et réservé dans le lot Second Tract concédé à Alexandre McIntyre sous le numéro de concession 30756, en date du 20 mars 1942.

**9** Sur versement qui lui est fait d'une somme de deux cent cinquante dollars, le Ministre est autorisé à concéder à Phyllis McIntosh de Pleasington Settlement, dans la paroisse de Blissville, comté de Queens, un lot de terre faisant partie du lot n° 38 de Pleasington Settlement, d'une contenance approximative de 26,750 pieds carrés et attenant au lot de terre où se trouve la résidence de Phyllis McIntosh. Phyllis McInsoth doit, préalablement à la délivrance de cette concession, fournir à ses frais un plan d'arpentage jugé satisfaisant par le Ministre.

**10** Sur versement qui lui est fait d'une somme d'un dollar, le Ministre est autorisé à concéder à la ville de Saint-Stephen, dans le comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, un lot de terre situé dans la ville de Saint-Stephen et réclamé par

claimed by the Town of St. Stephen as successor in title to Milltown Lumber Co. Ltd. of the Public Landing Reserve in front of Lot Number Six Class Letter A granted to John McDougall in a grant to Donald Grant by Grant Number 208 dated the 26th day of March 1970. A Plan of Survey satisfactory to the Minister must be supplied by the Town of St. Stephen prior to issuance of this grant.

11 The Minister is authorized to grant to Pierre Richard, of Lavillette Settlement, in the Parish of Alnwick, County of Northumberland, upon payment of the sum of fifty dollars to the Minister, a lot of land formerly a portion of Lot Number 5, Range 13, Lavillette Settlement, before the granting of the said Lot Number 5; being the location of the former Lower Lavillette School, containing one acre, more or less.

celle-ci en tant que successeur du droit de propriété de Milltown Lumber Co. Ltd sur le lieu de débarquement réservé situé devant le lot numéro six classe lettre A, concédé à John McDougall dans une concession faite à Donald Grant et autres, sous le numéro de concession 208, en date du 26 mars 1970. La ville de Saint Stephen doit, préalablement à la délivrance de cette concession, fournir un plan d'arpentage jugé satisfaisant par le Ministre.

11 Sur versement qui lui est fait d'une somme de cinquante dollars, le Ministre est autorisé à concéder à Pierre Richard de Lavillette Settlement, dans la paroisse d'Alnwick, comté de Northumberland, un lot de terre d'une contenance approximative d'un acre, qui faisait partie du lot n° 5, rangée 13 de Lavillette Settlement avant le concession dudit lot n° 5 et qui est le terrain ou est située l'ancienne Lower Lavillette School.

1st Session, 49th Legislature,  
New Brunswick,  
28 Elizabeth II, 1979

## **BILL**

---

---

AN ACT PROVIDING FOR THE  
GRANT OF CERTAIN LANDS IN THE  
PROVINCE TO CERTAIN PERSONS

---

---

Read first time

Read second time

Committee

Read third time

---

---

HON. J.W. BIRD

---

---

1<sup>re</sup> session, 49<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
28 Elizabeth II, 1979

## **PROJET DE LOI**

---

---

LOI PORTANT CONCESSION DE  
CERTAINES TERRES DANS LA  
PROVINCE A CERTAINES PERSONNES

---

---

Première lecture

Deuxième lecture

Comité

Troisième lecture

---

---

L'HON. J.W. BIRD

---

---